

# PNUD-KIBAI

[BULLETIN HEBDOMADAIRE DU PNUD BURKINA FASO]

## SOMMAIRE

<i>Editorial</i>	1
<i>Focus</i>	1
<i>Ce que nous faisons</i>	2
<i>Bonnes pratiques</i>	2
<i>Astuces</i>	2
<i>Portrait</i>	3
<i>Que sont-ils devenus ?</i>	3
<i>3 questions à :</i>	4
<i>Les VNUs sur le terrain</i>	4
<i>Agenda</i>	5
<i>Détente et annonces</i>	5

## Le chiffre de la semaine :

# 600

Le nombre (en millions) d'armes légères et de petit calibre en circulation dans le monde entier.



Burkina Faso

## EDITORIAL : Mettre la musique au service du développement humain

Le 5 juillet 2006, s'est tenue à la place de la nation une cérémonie sur la tournée Sabar Développement Ville et Loisirs initiée par Coumba Gawlo artiste sénégalaise et Ambassadeur du PNUD pour la lutte contre la pauvreté.

Le concept de Sabar Développement Ville et Loisirs est une manifestation qui vise à mettre la musique au service du développement en joignant l'utile à l'agréable durant la période des vacances scolaires dans les pays de la sous région. L'Ambassadeur de bonne volonté du PNUD a établi son quartier général à Ou-

ga durant 24 heures et délivré des messages de sensibilisation.

C'est une façon pour l'artiste Coumba Gawlo d'œuvrer pour le rapprochement des différents peuples d'Afrique.



Mme Coumba Gawlo

Les thèmes qu'elle a abordé lors de cette tournée sont relatifs à la lutte contre le Sida, les MST, la lutte contre la pauvreté, la lutte pour

l'amélioration des conditions des filles, la lutte pour l'amélioration des conditions de la femme, l'inscription des filles à l'école...car dit - elle : «Un artiste ne doit pas venir sur scène juste pour chanter et danser, mais il doit aussi sensibiliser. »

La cérémonie a connu la participation des représentants des artistes, des Associations et ONG, de la Croix Rouge, de l'UNICEF, du PNUD et du sponsor principal TELMOB qui ont adressé leurs vifs remerciements et leurs soutiens à cette initiative de développement.

Après la cérémonie, Coumba Gawlo accompagnée d'autres artistes burkinabés a visité l'Association Contact hors limite d'Assistance aux malades non accompagnés, l'Orphelinat Home Kisito et le Centre Delwendé. Elle a terminé sa visite par l'UNICEF et le PNUD où elle a été félicitée et encouragée. La soirée a été close par un méga concert gratuit à la place de la nation.

[La Rédaction](#)

## Focus: Retraite du bureau sur le Plan de travail 2006

Le Bureau du PNUD au Burkina Faso a organisé une retraite sur son plan de travail 2006 le 13 juillet 2006 à l'hôtel Silmandé Mercure. Cette retraite a vu la participation de presque tous les collègues. Elle était présidée par Mme Mariam Pangah, Représentant Résident a.i. du PNUD, avec comme rapporteurs généraux, Jean-Philippe Tissier et Mahamadi Ouédraogo.

L'objectif principal de cette mini-retraite est la finalisation du plan de travail 2006.

Le plan de travail est un outil de travail. Il nous permet d'i-

dentifier les cibles (dépenses, gestion, organisation, etc.) à partir du programme. L'exercice de cette mini-retraite est de se pencher sur le draft du plan de travail pour savoir ce que nous allons réaliser en 2006. Cette journée est également l'occasion de faire un bilan de l'année 2005 et du premier semestre 2006. Les résultats attendus sont d'une part d'avoir un plan de travail 2006 pour le bureau finalisé et adopté et d'autre part de tirer les points forts et les points faibles de l'exercice passé.

En marge de l'examen du plan de travail, et pour permettre

aux participants de bien cerner les éléments accompagnant ce plan de travail, des présentations ont été faites par des collègues sur le ROAR, le Partner Survey et le Balanced Score Card. Il y a également eu des échanges sur les leçons tirées, les faiblesses et les acquis du plan 2005.

Cette mini retraite a permis aux participants de travailler dans de bonnes conditions et d'aboutir aux résultats attendus.

**MAH**

## CE QUE NOUS FAISONS : Rapport DHD "secteur privé et développement humain" .

" Le groupe national de réflexion sur le développement humain s'est réuni le jeudi 6 juillet en séance plénière afin de discuter le calendrier prévisionnel de finalisation du rapport DHD sur le secteur privé. Au cours des trois prochains mois, les commissions sectorielles thématiques devront finaliser la relecture des différents chapitres en cours et valider une version finale d'ici le 19 octobre au plus tard. La suite du calendrier prévisionnel est fixée comme suit :

5 et 12 novembre : validation des annexes statistiques ;  
19 et 26 novembre : choix et



intégration des encadrés. Certains de ces encadrés seront proposés par les micro-entrepreneurs du réseau ONUDI et de volontaires du Programme des Nations Unies ;  
du 2 au 4 novembre : réunion plénière du groupe DHD (3 jours) : début novembre ;  
du 4 au 22 novembre : mise en forme

finale ;  
22 novembre : Impression ;  
15 décembre : Lancement.  
Notons que la relecture et la finalisation de ce rapport bénéficiera de l'appui de Ma-

dame Anne Konaté, ancien ministre burkinabé du développement économique. Enfin, des contacts sont en cours avec différentes ONG et organisations pour permettre d'élargir le champs des contributions et relectures et l'ouvrir plus encore à la société civile et aux représentants du secteur privé."

Nicolas Ponty.

«Les inégalités de revenu dans le monde suscitent quelques-uns des débats les plus vifs sur la scène internationale»

## LES BONNES PRATIQUES : FORMATION ATLAS

Du 5 au 7 juillet 2006 s'est déroulée un atelier formation atlas.

Cet atelier avait pour objectif de donner aux chargés de programme et assistants



MM. Sidi Moctar et Patrick Koussoubé

de programme nouvellement recrutés au Bureau du PNUD Ouagadougou un aperçu

général d'atlas ainsi qu'une initiation en gestion de projets dans atlas. Les modules suivants ont été traités :

- Le cycle de projet dans atlas
- Le plan comptable du PNUD
- La formulation de nouveau projet

- Les différents types de révisions budgétaires

- Le rapportage dans atlas

Les présentations théoriques ont été suivi de ces différents modules ont été suivies de cas pratiques.

L'argent étant les nerfs de la guerre, la politique ainsi que les 2 modalités de recouvrement des coûts du PNUD (GMS et ISS) ont été également présentées.

Alizatta Tamboula

## Astuces : Fini les dièses - Excel

Si après avoir tapé une formule dans une cellule d'Excel, et que celui-ci vous retourne une série de dièse #####, les choses ne sont pas si mauvaises qu'elles n'y paraissent. Cela signifie simplement que le résultat de votre formule est trop gros pour la colonne.

Il suffit donc d'élargir les colonnes. Pour cela, **cliquez entre deux colonnes** (le curseur devient alors une double flèche) puis faites glisser la souris pour redimensionner la colonne et voir enfin les résultats de vos formules.

## Portrait : Laouali Sanou - L'antivirus du PNUD

Maradi, environ 500 Km de Niamey. C'est dans cette ville du Niger appelée la capitale du



M. Laouali Sanou, dans la salle serveurs

Katsina qu'est né SANOU Laouali Ezechiel. La mine toujours souriante et un professionnalisme hors pair, Laouali est du genre infatigable et très dévoué. Nanti d'un diplôme d'Ingénieur d'Etat de l'Institut National d'Electricité et d'Electronique (INELEC) de Boumerdes en Algérie en passant par un BAC série C obtenu en 1985 et plusieurs formations sur le courrier électronique, le routage IP, le server web, le server mail,

Windows NT 4.0, NETS-CAPE et Novell Netware, il est aujourd'hui, à 44 ans, devenu un informaticien plein d'expériences qui forcent l'admiration et le respect de ses collègues.

Après avoir travaillé plusieurs fois en tant que Consultant et Conseiller en Informatique, ensuite Chef de service Informatique à AFRICOM, Chef de département maintenance informatique à IMPULSION/ISIG, M. SANOU travaille au PNUD depuis le 8 juin 1998 en tant qu'Analyste en ITC, Administrateur de réseau de Nouvelle 5 et Windows 2003, postmaster sur SunOne Iplanet 5.2, chargé de la publication

de sites sur Windows 2000 avec le serveur d'IIS 5, gestionnaire d'une ligne spécialisée à Internet 512 Kpps et d'une liaison VSAT et responsable de la sécurité du réseau informatique du bureau. Interrogé sur ses impressions par rapport à son travail au PNUD, LS répond : « Une famille avec les joies et les peines ».

Marié et père d'un garçon, ce Bobo (de Bobo Dioulasso)/Haoussa (du Niger) est, en dépit de ses multiples tâches au PNUD, Président de l'Association du personnel, membre de l'Association Action pour l'Enfance et la Famille (AEF/Burkina), membre actif dans son église la Mission Biblique Internationale d'Intercession et d'Evangélisation (MBIIE).

Au titre de ses loisirs, Laouali Sanou lit la Bible et aime regarder la télévision.

**TG**

## Que sont-ils devenus? : Jean Etienne Yanogo

**Cet article est repris pour tenir compte quelques amendements (Nous nous excusons auprès de M. Yanogo).**

M. Jean Etienne Yanogo a travaillé à l'UNSO du 1<sup>er</sup> avril 1975 au 30 mars 1995 comme Assistant de programme. Dans l'intervalle, il a été transféré au PNUD où il a occupé les fonctions de Chargé de Programme VNU. Ensuite, il est retourné à l'UNSO où il a été successivement, Assistant Administratif, Assistant Finances/comptabilité et encore Assistant de Pro-

gramme.

A partir du 30 juin 2001, le bureau de l'UNSO a été transféré à Dakar. Mais auparavant, le 10 février 2001, M. Yanogo avait été hospitalisé pour ressortir le 25



M. Yanogo

mars de la même année. Bien qu'il a diminué physiquement, il a contribué grandement à l'inventaire, à la vente d'articles et mobilier, ainsi qu'au transfert

sur Dakar de certains documents. Depuis lors, il s'emploie à se reposer tout en espérant obtenir un emploi qui l'occupera physiquement et intellectuellement.

M. Yanogo garde de très bons souvenirs du PNUD en général. Par contre, envers l'UNSO, il en garde de très mauvais sur les plans professionnel et humain. Il a de très bonnes impressions sur le travail aux Nations Unies, dans ce sens qu'il permet le brassage des peuples.

M. Yanogo s'occupe actuellement à méditer, discerner et à proclamer la parole de Dieu. Il lit beaucoup les journaux et écoute la radio.

M. Yanogo est marié et père de 7 enfants.

**MAH**

«Les disparités dans l'accès à l'éducation constituent une preuve supplémentaire des inégalités entre ménages riches et pauvres»

### 3 Questions à : Basile Sanou, Coordonnateur National REPAJE

**1- Vous êtes le Coordonnateur du REPAJE qui emploie plusieurs VNU. Quelle appréciation faites vous des activités menées par ces VNU ?**

Dans l'ensemble, j'ai une appréciation très positive des activités menées par les 15 Volontaires de Nations Unies en service au projet REPAJE depuis plus de trois ans pour la plupart. Leur dévouement, leur ardeur au travail, leur disponibilité et leur esprit de sacrifice ont valu au projet d'atteindre des résultats appréciables et d'être sélectionné pour paraître dans le Rapport Annuel 2005 du Programme des Volontaires des Nations Unies. Grâce à leur action, le volontariat est désormais reconnu dans la région des Hauts-Bassins comme une des modalités de mobilisation des ressources tant humaines que financières pour la lutte contre la pauvreté. En effet, les VNU ont réussi non seulement à fédérer toutes les associations et structures de la région intervenant dans l'accompagnement des enfants et des jeunes en difficulté mais encore à mettre en place des réseaux qui ont permis au projet de renforcer les capacités opérationnelles de plus d'une trentaine de ses partenaires. Ils ont par ailleurs tous intégré dans leurs activités la pro-



M. Basile Sanou, CN REPAJE

motion du volontariat au sein du tissu associatif de la région.

**2- Quelle est votre vision du volontariat ?**

En tant qu'ancien VNU ayant servi au Burundi comme Chargé du Programme FENU, je pense que le volontariat contribue indéniablement à la lutte contre la pauvreté et à la consolidation de la société.

Le volontariat permet à tout homme de s'affirmer dans ses actions et de renforcer les liens au sein des communautés. Ces hommes et femmes qui acceptent de donner de leur temps et de leurs savoirs sans une réelle contrepartie financière, sont à féliciter car c'est par eux que le monde pourra véritablement avancer. Dans des pays en développement comme le nôtre, la promotion du Volontariat national peut permettre d'impulser le développement à la base dans la mesure où ces VNUN possèdent des compétences qui sont appropriées aux besoins locaux et connaissent les conditions socio-culturelles qui prévalent dans le pays. C'est la raison pour laquelle le projet REPAJE met un accent particulier sur la promotion du Volontariat local, à la fois comme stratégie de renforcement des capacités opérationnelles des partenaires que comme moyen pour les jeunes en difficultés de restaurer la confiance en

eux-mêmes et envers les autres. Je dirai enfin que pour tout homme ou femme, le fait de se porter « volontaire » pour appuyer une communauté à la base dans sa lutte pour améliorer ses conditions de vie, constitue un acte hautement citoyen qui est à saluer et à encourager.

**3- Selon vous, quelle place occupent les VNU dans l'atteinte des OMD ?**

Je reprends à mon compte ce que disait Mr Kofi Annan, Secrétaire Général des Nations Unies à l'occasion de la célébration de la Journée Internationale du Volontariat en décembre 2005 à savoir que les «Volontaires des Nations Unies sont les véritables champions de notre travail pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD)». En effet, l'une des spécificités des VNU est la valeur ajoutée que leurs contributions apportent aux projets et programmes de développement à travers le monde. Pour leur part, les 15 VNU du REPAJE apportent, chacun à sa manière, ses compétences et ses connaissances pour venir en appui aux jeunes en difficulté et à leurs parents démunis dans la région des Hauts-Bassins. La Troisième Commission de Partenariat tenue en mars 2006 entre le Burkina Faso et le Grand Duché de Luxembourg (qui finance le projet REPAJE à hauteur de 2.500.000 USD) ayant réaffirmé la nécessité de fonder le programme de coopération sur le CSLP et les OMD, il s'agit pour l'équipe actuelle de maintenir le cap en vue d'atteindre les objectifs quantitatifs fixés à ce projet de lutte contre la pauvreté, tout en renforçant les capacités des partenaires locaux pour la relève. Je vous remercie. **TG**

### Les VNUs sur le terrain : Mme Fatimata Barro/Kirakoya

Toujours souriante et égale à elle-même quelle que soit la situation dans laquelle elle se trouve, Madame Fatimata BARRO/KIRAKOYA est née un 03 avril sous le soleil d'Abidjan. De nationalité burkinabé, elle est communicatrice de formation, avec une maîtrise en sciences et techniques de l'information et de la communication (MAST) obtenue à l'université de Ouagadougou en 1998.

Après un stage de perfectionnement au PNUD à la Division Information-Communication et à la Télévision nationale du Burkina, elle a successivement occupé le poste de Rédactrice en chef de la revue scientifique « Eureka » du CNRST, de Rédactrice en chef du bulletin interne d'information du CNRST « Nouvelles du CNRST », de chargée de communication, puis de chef du service des Publication de la Direction de l'information scientifique et technique de la même institution.

Elle est actuellement Volontaire des Nations Unies Spécialiste de commu-

nication au Projet d'Appui à la réduction de la pauvreté des jeunes en difficultés dans les Hauts-Bassins, un projet exécuté par le Programme des Volontaires des Nations Unies et le PNUD.



Mme Fatimata/Barro Kirakoya

Elle suis actuellement membre de diverses structures associatives de développement dont le programme Jeunes, Vie associative, le Cercle d'étude et de volontariat pour le développement en Afrique (CERVOV'Afrique). Au sein de cette structure elle est la responsable du groupe de plaidoyer en faveur des jeunes pour l'Initiative PPTE.

En tant que spécialiste en communication, elle a à son actif l'élaboration de stratégies de communication et de plaidoyer, la publication d'articles dans la presse et sur le site VNU, la création et la maintenance du site Web pour le projet REPAJE, la conception de divers supports de communication et d'information (Dépliants, bulletins d'informations, car-

tes d'identité, etc.)

En tant que spécialiste en renforcement des capacités, elle dispense plusieurs formations dans les domaines de la conception d'outils de communication, de l'élaboration de stratégie de communication, des techniques d'animation et de sensibilisation, du plaidoyer et du lobbying en faveur des jeunes en difficultés, de rédaction journalistique, de la Gestion axée sur les résultats (GAR) pour la planification, l'exécution, la gestion et le suivi des projets et programmes, de la communication pour le changement de comportement, etc.

Parallèlement à ces tâches, elle est chargée d'assurer la promotion du volontariat local à travers l'élaboration et la mise en œuvre d'un Plan Intégré de Communication (PIC) pour la promotion et le plaidoyer de ce volontariat. Cela devra permettre à terme la constitution d'un répertoire des structures, organisations et autres institutions qui utilisent régulièrement des volontaires pour encourager les autres structures à suivre l'exemple et l'élaboration d'un fichier/répertoire informatisé des volontaires locaux. Son travail de conceptrice lui a permis de bien maîtriser des logiciels de traitement de texte, de présentation et de calcul, des logiciels de PAO, de traitement d'images et de photos et de conception de site web. **TG**

P N U D—BURKINA  
FASO

PNUD  
Immeuble des Nations Unies  
01 BP 575 Ouagadougou 01  
Burkina Faso

Tél. : 226.50.30.67.62/63/64  
Fac-similé : 226.50.31.04.70  
Courriel : [registry.bf@undp.org](mailto:registry.bf@undp.org)

Visitez notre site  
web : [www.pnud.bf](http://www.pnud.bf)

**Directeur de Publication**  
Mariam Pangah

**Coordonnateur de la Rédaction**  
Théophane Kinda

**Rédacteurs**  
Théophane Kinda  
Tahirou Gouro  
Jean-Philippe Tissier  
Mahamadi Ouédraogo

**Stagiaires**  
Michèle Boro  
Alima Coulibaly

**Secrétariat de Rédaction**  
Mahamadi Ouédraogo

**Conception et mise en page**  
Mahamadi Ouédraogo

**Publication**  
Laouali Sanou



## AGENDA & ANNONCES

Le nouveau bureau de l'association du personnel PNUD/PAM/UNFPA a décidé d'organiser des rencontres d'information et d'échanges au niveau de chaque agence pour rappeler ses objectifs/missions et recueillir les attentes du personnel. La rencontre au PNUD est prévue pour le **mardi 18 juillet 2006 à 16 h00 dans la salle de réunion 5<sup>e</sup> étage.**

L'antenne radio ayant été endommagée par le grand vent. Les appels radio reprendront dès que l'antenne sera réparée.

Mme Assanatou Kam du Programme des VNUs, effectue une mission à Bonn (Allemagne) pour suivre une formation sur Atlas "Atlas Wave II" du 17 au 21 Juillet 2006.

Les dépliants du PNUD ont été confectionnés en France par l'agence OCEAN et arrive par fret

le dimanche prochain. Ils seront disponibles dès le début de la semaine prochaine.

Les chefs d'agence ont rencontré le vendredi 14 juillet l'équipe de réalisation du film documentaire sur le Système des Nations Unies dans la salle de réunion de l'UNICEF. L'objectif était de donner les grandes orientations du programme du SNU au Burkina dans une vision conjointe. Le film pourrait être disponible en octobre prochain.

Notre collègue Martin Kabré qui est revenu de son évacuation sanitaire est en repos convalescence jusqu'en début août. Prompt rétablissement à Martin.

Jean-Philippe Tissier, Pierre-Yves Guedez, Véronique Zoromé, Anne-Claire Bezier et Nicolas Ponty vont certainement se retrouver ce soir à la résidence de l'Ambassadeur de France pour la fête du 14 juillet.

## DÉTENTE :

### LE SUPERMACHE

Dans un supermarché, deux gars se choquent frontalement avec leur caddies.

Indigne, l'un des deux réclame:

- Hé! Vous ne pouvez pas faire attention?

- Excusez-moi, je ne vous ai pas vu. Je cherchais ma femme.

- Tiens! Quelle coïncidence! Moi aussi, je cherche la mienne! Et elle est comment, votre femme?

- Eh bien, elle est grande, brune, les yeux d'un bleu très profond, des jambes extrêmement bien faites, une

poitrine généreuse, des lèvres charnues. Elle porte un tailleur noir très serré et décolleté, un petit peu trop peut-être, et un chemisier transparent. Et la votre, comment est-elle?

- Oh, laissez tomber! Allons trouver la vôtre...!

### LA MACHINE A CAFE

Quel est le seul appareil qui fait ses huit heures par jour dans les administrations?

La machine à café.